



Форма жалобы на языковую поддержку

Согласно политике языковой поддержки штата Нью-Йорк, определенные ведомства, работающие с гражданами, обязаны предлагать услуги устного перевода для любого языка и переводить важные документы как минимум на двенадцать самых распространенных языков в штате (помимо английского). Если у вас возникли трудности с услугами языковой поддержки нашего ведомства, вы можете заполнить и подать эту форму жалобы, используя контактную информацию, указанную выше. Все персональные данные, указанные в вашей жалобе, считаются конфиденциальными.

1. Податель жалобы: Имя: _____ Фамилия: _____
Почтовый индекс: _____
[] Предпочитаю не указывать свои имя и фамилию. Внимание! Если вы не предоставите никакой контактной информации, мы не сможем информировать вас о действиях, предпринятых для реагирования на вашу жалобу.
Предпочитаемые языки: _____ Телефон: _____ Адрес электронной почты: _____
Вам кто-нибудь помогает подать эту жалобу? [] Нет [] Да Если выбран ответ «Да», укажите контактную информацию этого человека:
Имя: _____ Фамилия: _____
Адрес эл. почты и/или телефон: _____
2. На каком языке (языках) вам требовались услуги?
3. В чем состояла проблема? Отметьте все подходящие варианты и впишите объяснение ниже.
[] Мне не предложили услуги переводчика
[] Я попросил(а) предоставить переводчика, но получил(а) отказ
[] Квалификация переводчика была недостаточной (укажите его имя и фамилию в разделе 5 ниже, если они известны)
[] Переводчик делал грубые или неуместные замечания
[] Я ждал(а) переводчика слишком долго
[] Мне не предоставили формы или уведомления на языке, который я понимаю (перечислите требовавшиеся документы в разделе 5 ниже)
[] Другое (поясните) _____
4. Когда произошел этот инцидент? Если он происходил неоднократно, укажите дату последнего инцидента.
Дата (мм/дд/гггг): _____ Время: _____ [] AM [] PM
Где произошел этот инцидент? [] По телефону [] При личном общении Укажите адрес: _____
5. Опишите, что произошло. Опишите ситуацию конкретно и укажите как можно больше подробностей. Если инцидент происходил неоднократно, укажите дату/время и описание для каждого инцидента. Перечислите услуги и документы, которые вы пытались получить. Укажите имена, адреса и номера телефонов участвовавших людей (если они известны). При необходимости добавьте новые страницы, указав на каждом листе свои имя и фамилию.
6. Вы жаловались кому-либо в департаменте или ведомстве? Если да, укажите, с кем вы разговаривали и какой получили ответ. Пожалуйста, укажите подробно.
Имя и фамилия (печатными буквами): _____
Дата (мм/дд/гггг): _____ (Податель жалобы)
Не пишите в этом поле. Это поле предназначено только для служебных отметок.
Date: _____ Reviewer: _____
Resolution: _____